

INTERNATIONALE RECHTSHILFE / ENTRAIDE JUDICIAIRE INTERNATIONALE  
ASSISTENZA GIUDIZIARIA INTERNAZIONALE / INTERNATIONAL LEGAL ASSISTANCE

Schweiz Liste der kantonalen Zentralbehörden für die Rechtshilfe in Zivil- und Handelssachen  
Suisse Liste des autorités centrales cantonales pour l'entraide judiciaire en matière civile et commerciale  
Svizzera Lista delle autorità centrali cantonali per l'assistenza giudiziaria in materia civile o commerciale  
Switzerland List of the Cantonal Central Authorities for the Legal Assistance in Civil and Commercial Matters

<b>Kanton Canton Cantone Canton</b>	<b>1) Adresse Adresse Indirizzo Address</b>	<b>Telefon, Fax, Mail Téléphone, fax, courriel Telefono, fax, mail Phone, fax, mail</b>
Aargau (AG)	d Obergericht Aargau Obere Vorstadt 40 5000 Aarau	T: ++41 62 835 38 50 F: ++41 62 835 39 49 <a href="mailto:webmaster.jb@ag.ch">webmaster.jb@ag.ch</a>
Appenzell Aus- serrhoden (AR)	d Kantonsgericht Appenzell A.RH. Postfach 162 9043 Trogen	T: ++41 71 343 64 04 F: ++41 71 343 64 01 <a href="mailto:kantonsgericht@ar.ch">kantonsgericht@ar.ch</a>
Appenzell Innerr- hoden (AI)	d Kantonsgericht Appenzell I.RH. Unteres Ziel 20 9050 Appenzell	T: ++41 71 788 95 51 F: ++41 71 788 95 54 <a href="mailto:kantonsgericht@ai.ch">kantonsgericht@ai.ch</a>
Basel-Landschaft (BL)	d Kantonsgericht Basel-Landschaft, Justizverwaltung, Bahnhofplatz 16, Postfach 635, 4410 Liestal	T: ++41 61 552 60 55 / 65 31 F: ++41 61 552 69 43 <a href="mailto:kantonsgericht.liestal@ger.bl.ch">kantonsgericht.liestal@ger.bl.ch</a>
Basel-Stadt (BS)	d Appellationsgericht Basel-Stadt Bäumleingasse 1 4051 Basel	T: ++41 61 267 81 81 F: ++41 61 267 63 15 <a href="mailto:appellationsgericht@bs.ch">appellationsgericht@bs.ch</a>
Bern (BE)	d/f Obergericht Bern, Zivilabteilung Cour suprême Berne, Section civile, Hochschulstrasse 17, 3001 Bern	T: ++41 31 635 48 10 F: ++41 31 635 48 14 <a href="mailto:mailto:obergericht-zivil.bern@justice.be.ch">mailto:obergericht-zivil.bern@justice.be.ch</a>
Fribourg (FR)	f/d Tribunal cantonal Fribourg Place de l'Hôtel de Ville 2a, Case postale 56 1702 Fribourg	T: ++41 26 305 39 10 F: ++41 26 305 39 19 <a href="mailto:tribunalcantonal@fr.ch">tribunalcantonal@fr.ch</a>
Genève (GE)	f Ministère public Route de Chancy 6b, Case postale 3565 1211 Genève 3	T: ++41 22 327 64 63 / 64 64 F: ++41 22 327 65 00
Glarus (GL)	d Obergericht Glarus Gerichtshaus, Postfach 8750 Glarus	T: ++41 55 646 53 00 F: ++41 55 646 53 21 <a href="mailto:gerichtskanzlei@gl.ch">gerichtskanzlei@gl.ch</a>
Graubünden (GR)	d Kantonsgericht Graubünden Poststrasse 14 , Postfach, 7000 Chur	T: ++41 81 257 39 68 F: -- <a href="mailto:info@kg.gr.ch">info@kg.gr.ch</a>
Jura (JU)	f DFJP - Service juridique 2, rue du 24-Septembre 2800 Delémont	T: ++41 32 420 56 30 F: ++41 32 420 56 31 <a href="mailto:secr.jur@jura.ch">secr.jur@jura.ch</a>
Luzern (LU)	d Obergericht Luzern Hirschengraben 16 6002 Luzern	T: ++41 41 228 62 65 F: ++41 41 228 62 64 <a href="mailto:obergericht@lu.ch">obergericht@lu.ch</a>
Neuchâtel (NE)	f Secrétariat général du Pouvoir judiciaire, Rue du Château 12 2001 Neuchâtel	T: ++41 32 889 61 44 / 51 88 F: ++41 32 889 61 45 <a href="mailto:secretariat.pjne@ne.ch">secretariat.pjne@ne.ch</a>
Nidwalden (NW)	d Kantonsgericht Nidwalden Rathausplatz 1 6371 Stans	T: ++41 41 618 79 50 F: ++41 41 618 79 63 <a href="mailto:kantonsgericht@nw.ch">kantonsgericht@nw.ch</a>
Obwalden (OW)	d Kantonsgericht Obwalden, Poststrasse 6 Postfach 1260, 6061 Sarnen	T: ++41 41 666 62 35 F: ++41 41 660 82 86

INTERNATIONALE RECHTSHILFE / ENTRAIDE JUDICIAIRE INTERNATIONALE  
ASSISTENZA GIUDIZIARIA INTERNAZIONALE / INTERNATIONAL LEGAL ASSISTANCE

Schweiz Liste der kantonalen Zentralbehörden für die Rechtshilfe in Zivil- und Handelssachen  
Suisse Liste des autorités centrales cantonales pour l'entraide judiciaire en matière civile et commerciale  
Svizzera Lista delle autorità centrali cantonali per l'assistenza giudiziaria in materia civile o commerciale  
Switzerland List of the Cantonal Central Authorities for the Legal Assistance in Civil and Commercial Matters

Kanton Canton Cantone Canton	1) Adresse Adresse Indirizzo Address	Telefon, Fax, Mail Téléphone, fax, courriel Telefono, fax, mail Phone, fax, mail
Schaffhausen (SH)	d Obergericht Schaffhausen Frauengasse 17 8200 Schaffhausen	T: ++41 52 632 74 22 F: ++41 52 632 78 36 <a href="mailto:obergericht@ktsh.ch">obergericht@ktsh.ch</a>
Schwyz (SZ)	d Kantonsgericht Schwyz Kollegiumstrasse 28, Postfach 2265 6431 Schwyz	T: ++41 41 819 26 55 F: ++41 41 819 26 50 <a href="mailto:mail@kgsz.ch">mail@kgsz.ch</a>
Solothurn (SO)	d Obergericht Solothurn Zivilkammer, Amtshaus 1, Postfach 157 4502 Solothurn	T: ++41 32 627 73 24 F: ++41 32 627 22 98 <a href="mailto:rechtshilfe@bd.so.ch">rechtshilfe@bd.so.ch</a>
St. Gallen (SG)	d Kantonsgericht St. Gallen Klosterhof 1 9001 St. Gallen	T: ++41 58 229 40 63 F: ++41 58 229 37 87 <a href="mailto:rechtshilfe.kgka@sg.ch">rechtshilfe.kgka@sg.ch</a>
Thurgau (TG)	d Obergericht Thurgau Promenadenstrasse 12A 8500 Frauenfeld	T: ++41 52 724 18 18 F: ++41 52 724 18 24
Ticino (TI)	i Tribunale di appello, Rogatorie internazionali Via Pretorio 16 6901 Lugano	T: ++41 91 815 54 71 F: ++41 91 815 56 02 <a href="mailto:di-ta.rogatorie@ti.ch">di-ta.rogatorie@ti.ch</a>
Uri (UR)	d Obergericht Uri Rathausplatz 2, Postfach 6460 Altdorf UR	T: ++41 41 875 22 67 F: ++41 41 875 22 77 <a href="mailto:obergericht@ur.ch">obergericht@ur.ch</a>
Valais (VS)	f/d Tribunal cantonal Valais / Kantonsgericht Wallis Palais de Justice / Justizgebäude 1950 Sion 2	T: ++41 27 606 53 00 F: ++41 27 606 53 01 <a href="mailto:tcsq@jus.vs.ch">tcsq@jus.vs.ch</a>
Vaud (VD)	f Tribunal cantonal Vaud, Division Entraide judiciaire, Palais de justice de l'Hermitage, Route du Signal 8, 1014 Lausanne ADM cant. VD	T: ++41 21 316 15 11 F: ++41 21 316 13 28 <a href="mailto:info.entraide-judiciaire@vd.ch">info.entraide-judiciaire@vd.ch</a>
Zug (ZG)	d Obergericht Zug Rechtshilfe, Gerichtsgebäude an der Aa Postfach 760, 6300 Zug	T: ++41 41 728 52 50 F: ++41 41 728 52 59 <a href="mailto:info.og@rech.zg.ch">info.og@rech.zg.ch</a>
Zürich (ZH)	d Obergericht Zürich Internationale Rechtshilfe, Hirschengraben 15, Postfach 2401, 8021 Zürich	T: ++41 44 257 91 91 F: ++41 44 257 92 65 <a href="mailto:rechtshilfe@gerichte-zh.ch">rechtshilfe@gerichte-zh.ch</a>

1) Amtssprache(n) / Langues(s) officielle(s) / Lingue ufficiali / Official Language(s):

**d** = deutsch / allemand / tedesco / german; **f** = französisch / français / francese / french; **i** = italienisch / italien / italiano / italian

#### Elorge

Um die örtlich zuständige schweizerische Zentralbehörde zu bestimmen, an welche Ersuchen direkt gesandt werden können, kann die Orts- und Gerichtsdatenbank der Schweiz unter folgender Internetadresse abgerufen werden:

Pour déterminer l'autorité centrale suisse compétente à raison du lieu à laquelle les demandes peuvent être adressées directement, la banque de données des localités et tribunaux suisses peut être consultée en ligne à l'adresse suivante:

Per determinare l'autorità centrale cantonale svizzera territorialmente competente alla quale possono essere indirizzate direttamente le domande, è possibile consultare la banca dati delle località e dei tribunali svizzeri al seguente indirizzo internet:

The competent cantonal Central Authority to whom a request may be addressed can be ascertained on-line at the Databank of Swiss Localities and Courts at the following address:

• <http://www.elorge.admin.ch/>

06.2.2012